Manuale di installazione ed utilizzo IT

Guide for installation and use EN

MITHO/SB

24801600 – 24-05-10

IT

INDICE

AVVERTENZE ..... Pag. 4

INSTALLAZIONE E MESSA IN SERVIZIO

ASSEMBLAGGIO ..... Pag. 6
Inserimento/rimozione della scheda MICRO SD 7
Funzione del ponticello SW4 (Resistenza di chiusura) 7
Specifiche tecniche 7
Cablaggio delle prese RJ 45 8
Messa in servizio dei videoterminali 8

MANUALE PER L'UTENTE

INFORMAZIONI GENERALI ..... Pag. 10
Caratteristiche tecniche 10
Principali funzioni associate alle icone della schermata di apertura 11
Menù principale 11
Manutenzione ed utilizzo del Terminale 11

FUNZIONI VIDEOCITOFONICHE DI PORTINERIA ..... Pag. 12
Funzioni base 12
Consultare l'elenco utenti 12
Aggiungere utenti all'elenco dei preferiti 13
Inoltrare una chiamata 14
Inviare un messaggio ad un utente 14
Rispondere ad una chiamata 15
Inoltrare una chiamata ad un interno 16
Visualizzare immagini da posti esterni 16
Chiamate al Portiere 17
Messaggi di allarme o panico 17
La segreteria videocitofonica 18
Registrare un messaggio di segreteria 18
Consultare la segreteria videocitofonica 19

SETUP DISPOSITIVO ..... Pag. 20
Principali funzioni del menù setup 20
Scegliere una melodia per le chiamate 20
Regolare numero e pausa degli squilli 21
Regolare Data e Ora del Terminale 22
Setup Citofonia 23
Funzione Sveglia 23
Timer 24
Setup Tecnico 25
Scelta lingua terminale 26
Regolazione luminosità display 26
Reset dispositivo 27
Info Terminale 27

SCHEMI DI INSTALLAZIONE - INSTALLATION DIAGRAMS ..... Pag. 56

IT

AVVERTENZE

Le informazioni pubblicate nel presente manuale contengono diritti di Bpt S.p.a. o dei suoi fornitori e non possono essere riprodotte in qualsiasi maniera né trasmesse ad altri.
Le informazioni contenute nel presente manuale sono soggette a modifiche senza preavviso.
Bpt S.p.a. non assume alcuna responsabilità per gli eventuali errori che il presente documento può contenere.
Nessuna parte del presente manuale può essere riprodotta in qualsiasi forma o mezzo elettronico o meccanico, per alcun uso, senza il permesso scritto di Bpt S.p.a..

IT

⚠ ATTENZIONE

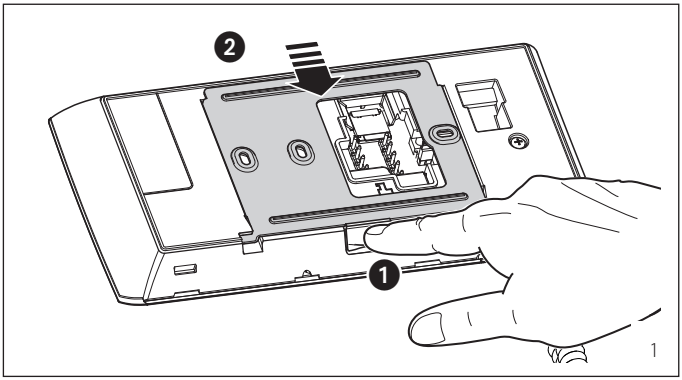
- Dopo aver tolto l'imballaggio assicurarsi dell'integrità dell'apparecchio.
- Gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, ecc.) non devono essere lasciati alla portata dei bambini in quanto potenziali fonti di pericolo.
- Leggere attentamente le istruzioni, prima di iniziare l'installazione ed eseguire gli interventi come specificato dal costruttore.
- Prima di collegare l'apparecchio accertarsi che i dati di targa siano rispondenti a quelli della rete di distribuzione.
- A monte dell'apparecchio, sull'impianto elettrico dell'edificio, deve essere presente un interruttore di rete onnipolare con una separazione dei contatti di almeno 3 mm.
- Il costruttore non può essere considerato responsabile per eventuali danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.
- Prima di effettuare qualunque operazione di pulizia o di manutenzione, disinserire l'apparecchio dalla rete di alimentazione elettrica, aprendo l'interruttore dell'impianto.
- In caso di guasto e/o cattivo funzionamento dell'apparecchio, distaccarlo dall'alimentazione e non manometterlo.
- Utilizzare sempre ricambi originali.
- L'installazione, la programmazione, la messa in servizio e la manutenzione del prodotto deve essere effettuata soltanto da personale tecnico qualificato ed opportunamente addestrato nel rispetto delle normative vigenti ivi comprese le osservanze sulla prevenzione infortuni.
- Operare in ambienti sufficientemente illuminati e idonei per la salute e utilizzare strumenti, utensili ed attrezzature in buono stato.
- Al termine dell'installazione verificare sempre il corretto funzionamento dell'apparecchiatura e dell'impianto nel suo insieme.
- Non installare il dispositivo all'esterno o in luoghi dove sia sottoposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua.
- Trattare con cura il dispositivo, contiene parti elettroniche fragili e sensibili all'umidità.
- Le schede elettroniche possono essere seriamente danneggiate dalle scariche elettrostatiche: qualora vi sia bisogno di maneggiarle indossare idonei indumenti e calzature anti statiche o, almeno, assicurarsi preventivamente di aver rimosso ogni carica residua toccando con la punta delle dita una superficie metallica connessa all'impianto di terra (es. lo chassis di un elettrodomestico).
- Saldare le giunzioni tra i fili onde evitare falsi allarmi causati dall'ossidazione dei fili stessi.
- L'impianto elettrico dovrà essere realizzato in conformità con le normative in vigore nel paese di installazione.
- Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.
- L'installatore deve assicurarsi che le informazioni per l'utente, dove previste, siano presenti sugli apparecchi.
- Lo smaltimento dei componenti va eseguito secondo quanto stabilito dalle normative vigenti.

Installazione e messa in servizio

IT

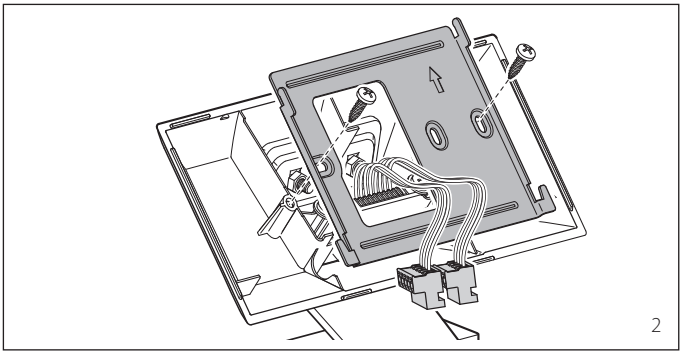
IT

ASSEMBLAGGIO

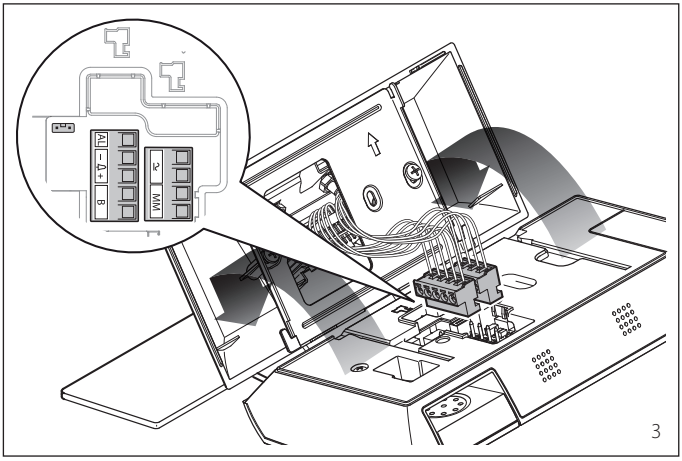


1

Rimuovere il supporto metallico dall'apparecchio facendolo scorrere su di esso dopo aver premuto il pulsante ❶ (fig. 1).


2

Fissare il supporto metallico al corpo del piedistallo mediante le viti in dotazione (fig. 2).

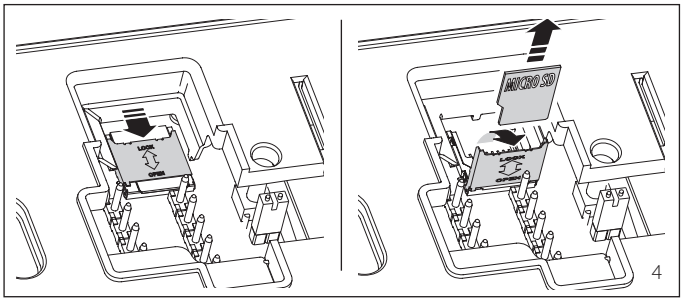


3

Inserire i morsetti precablati negli appositi alloggiamenti (fig. 3) e riagganciare il terminale al supporto da tavolo.

ASSEMBLAGGIO

Inserimento/rimozione della scheda MICRO SD

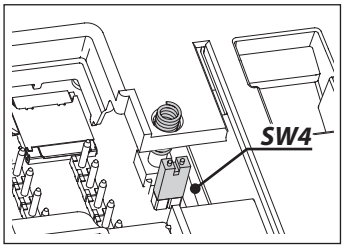


ATTENZIONE

Prima di inserire o togliere la MICRO SD, togliere l'alimentazione al videoterminale rimuovendo le morsettiere M1 e M2.

IT

Funzione del ponticello SW4 (Resistenza di chiusura)



L'apparecchio dispone di un ponticello SW4, per l'impedenza di chiusura di fine linea dell'impianto di videocitofonia.
Togliere il ponticello se la linea prosegue verso altri derivati interni videocitofonici.

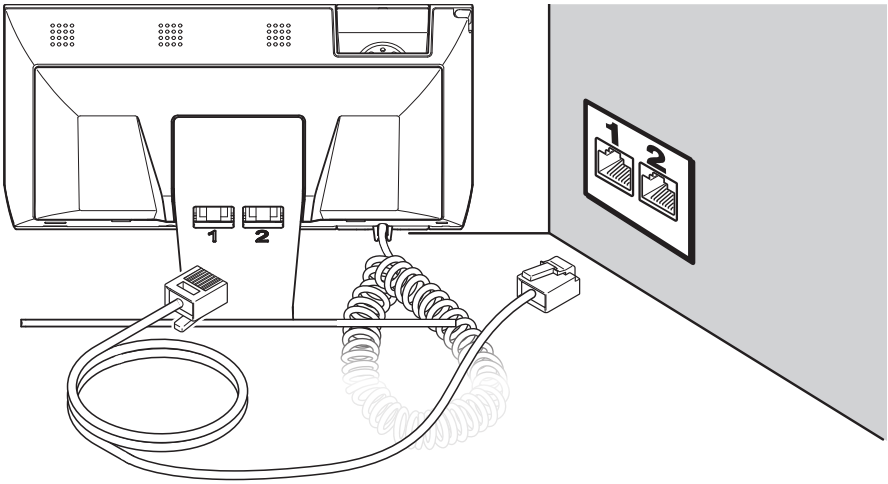
Specifiche tecniche

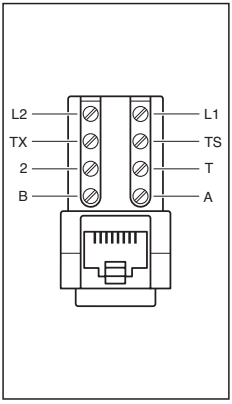
- Display 16:9 wide screen 4.3", 480x272 pixel, touch screen.
- Temperatura di funzionamento: da 5 °C a 40 °C.
- Alimentazione:
  14÷24 V DC locale (12÷16 V AC locale).
- Assorbimento:
  0.75 A (1.5 A di picco) 12 V AC – 0.5 A (1.1 A di picco) 16 V AC,
  0.31 A (0,81 A di picco) 18 V DC – 0.23 A (0,58 A di picco) 24 V DC.
- Dimensioni: 203 x 108 x 31 mm.

IT

ASSEMBLAGGIO

Cablaggio delle prese RJ 45





Presa RJ 45 1	
Morsetto Pin	Cosa connettere ai morsetti della presa
B	Linea B
2	
TX	Alimentazione locale
L2	Chiamata dal pianerottolo
L1	
TS	Alimentazione locale
T	BUS MultiMaster
A	

Presa RJ 45 2	
Morsetto Pin	Cosa connettere ai morsetti della presa
B	Liberi
2	
TX	Alimentazione locale
L2	Ingresso Allarme Comune
L1	
TS	Alimentazione locale
T	Libero
A	Libero

⚠ ATTENZIONE

L'alimentazione deve necessariamente essere collegata ad una sola presa RJ45. Perciò, in funzione delle necessità installative, collegare i morsetti TX e TS della presa 1 o della presa 2. È vietato collegarle contemporaneamente ad entrambe le prese.

Messa in servizio dei videoterminali

Per la messa in servizio dei videoterminali consultare il capitolo "**Setup Tecnico**".

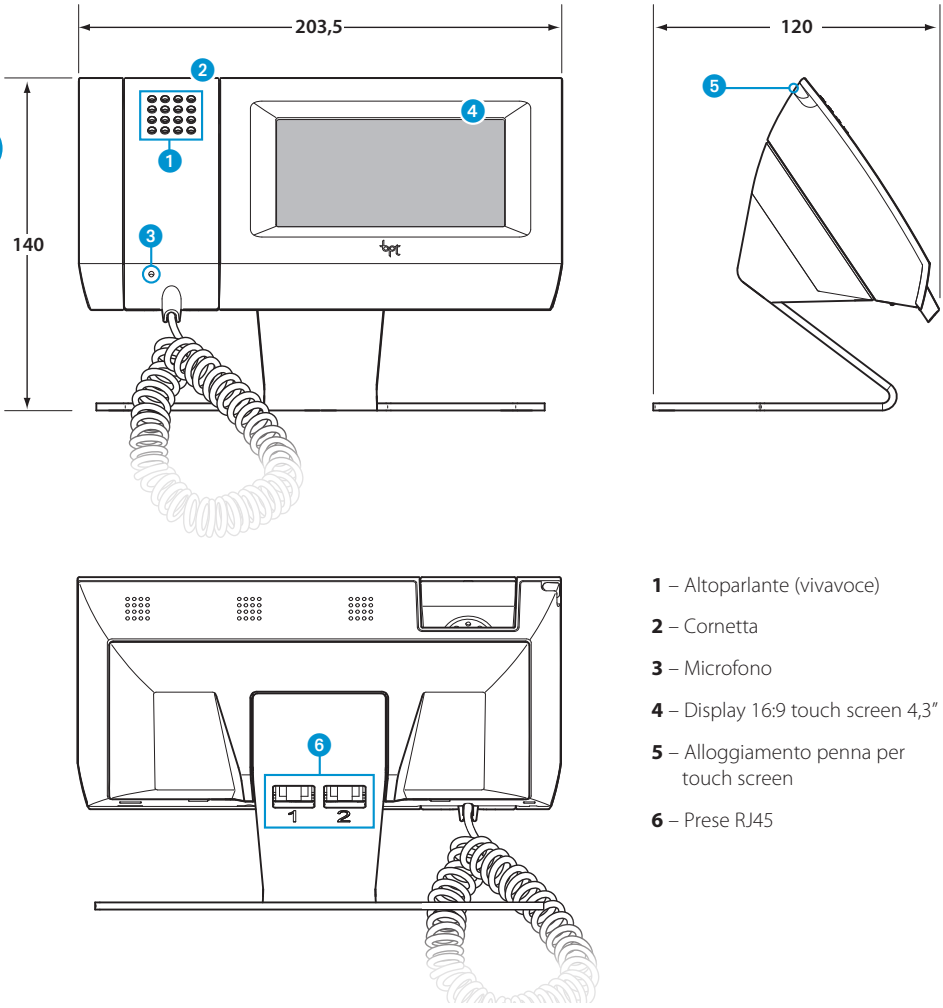
Manuale per l'Utente

IT

INFORMAZIONI GENERALI

Caratteristiche tecniche

IT



1 – Altoparlante (vivavoce)

2 – Cornetta

3 – Microfono

4 – Display 16:9 touch screen 4,3"

5 – Alloggiamento penna per touch screen

6 – Prese RJ45

Nota:

*Dopo 5 minuti di permanenza **inattiva** in una qualunque schermata il terminale ritornerà automaticamente alla schermata di apertura e la luminosità dello schermo verrà attenuata (secondo impostazioni di setup).*

INFORMAZIONI GENERALI

Principali funzioni associate alle icone della schermata di apertura

La schermata di apertura permette di accedere rapidamente ed in maniera intuitiva a tutte le funzioni gestibili dal terminale Mitho SB e di avere un immediato feed back degli eventi che interessano il sistema.

Menù principale

Manutenzione ed utilizzo del Terminale

⚠

- Utilizzare il terminale solo con la penna in dotazione; non utilizzare utensili, penne o altri strumenti appuntiti che potrebbero danneggiare il display e comprometterne il funzionamento.
- Non esporre lo schermo LCD alla luce diretta del sole.
- Per la pulizia utilizzare solo panni morbidi ed asciutti oppure leggermente inumiditi con acqua; **non utilizzare alcun tipo di prodotto chimico**.
- Per bloccare il touch screen e permetterne la pulizia premere e mantenere premuta la penna in dotazione nell'area "data ora" fino all'oscuramento dello schermo e alla comparsa del lucchetto arancione; procedere allo stesso modo per sbloccare lo schermo.

FUNZIONI VIDEOCITOFONICHE DI PORTINERIA

1

Funzioni base

Consultare l'elenco utenti

Premere il pulsante 1 per accedere all'elenco utenti.

2

Per trovare l'utente desiderato, scorrere l'elenco utilizzando i pulsanti ▲▼ oppure premere il pulsante 2 per ottenere una schermata con l'elenco completo degli utenti suddivisi in raggruppamenti alfabetici (funzione molto utile in impianti con elevato numero di utenti).

3

Selezionare il gruppo all'interno del quale si trova l'utente desiderato.

Nota:
Il pulsante 3 riporta alla schermata di figura 2.

FUNZIONI VIDEOCITOFONICHE DI PORTINERIA

4

Aggiungere utenti all'elenco dei preferiti

Premere il pulsante 4 per accedere all'elenco degli utenti preferiti.

Nota:
Al primo accesso l'elenco risulterà vuoto.

IT

5

Premere il pulsante per visualizzare l'elenco completo degli utenti.

6

Selezionare tutti gli utenti da aggiungere all'elenco dei preferiti.

7

Premere nuovamente il pulsante per visualizzare l'elenco degli utenti preferiti.

Nota:
L'elenco utenti preferiti è molto utile per impianti con elevato numero di utenti per semplificare la ricerca di quelli più richiesti.

FUNZIONI VIDEOCITOFONICHE DI PORTINERIA

8

Inoltrare una chiamata

Selezionare l'utente desiderato dall'elenco generale o da quello dei preferiti per avviare immediatamente la chiamata.

9

----> Chiamata in corso

<-------> Comunicazione stabilita

10

Inviare un messaggio ad un utente

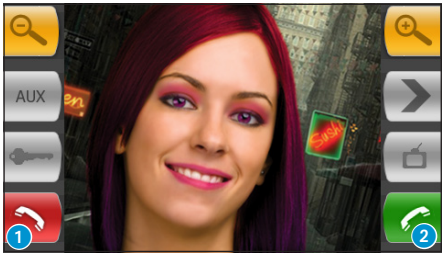
É possibile inviare una notifica di chiamata ad un utente.

Dopo avere individuato nell'elenco l'utente desiderato, selezionare l'icona e successivamente il nome dell'utente.

11

Nota:
Non tutti i derivati interni sono abilitatia ricevere messaggi dal portiere; Il messaggio consiste nell'accensione di un led o un breve messaggio riportante data e ora dell'invio a seconda del modello di derivato interno montato nell'abitazione dell'utente.

FUNZIONI VIDEOCITOFONICHE DI PORTINERIA



12

Rispondere ad una chiamata

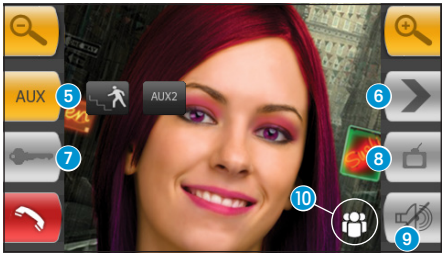
In caso di chiamata, la schermata principale viene automaticamente sostituita dalla schermata che mostra l'immagine del chiamante ripreso dal posto videocitofonico esterno.

Premere il pulsante 1 per rifiutare la chiamata.
Per rispondere alla chiamata sollevare il ricevitore oppure premere il pulsante 2 per attivare la modalità vivavoce.

13

Rispondendo alla chiamata si avranno a disposizione i seguenti comandi.

I pulsanti 3 e 4 consentono di rimpicciolire/ ingrandire l'immagine visualizzata.
Agendo con la penna in dotazione sull'immagine ingrandita è possibile spostare l'inquadratura nella posizione desiderata



14

5 Accesso al comando ausiliario e luce scale
6 Visualizza immagini da posto esterno successivo (se presente)
7 Apriporta del posto esterno visualizzato*
8 Accesso alle regolazioni video (luminosità, contrasto, colore)
9 Chiusura audio verso il chiamante (funzione mute)
10 Accesso alla lista utenti per trasferimento chiamata

**La chiave di colore verde indica che la porta è aperta, se il posto esterno è predisposto per inviare tale informazione.*

IT

FUNZIONI VIDEOCITOFONICHE DI PORTINERIA

IT

15

Inoltrare una chiamata ad un interno

Dopo aver risposto ad una chiamata, premere il pulsante per accedere all'elenco utenti; ricercare l'utente desiderato e inoltrare la chiamata.

16

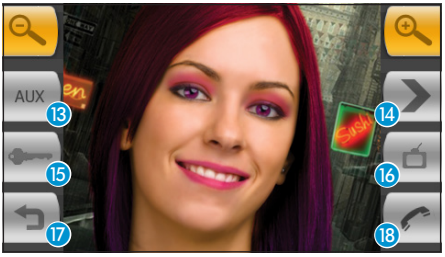
Una volta stabilita la comunicazione con l'utente desiderato e verificata la sua disponibilità a ricevere la chiamata, premere il pulsante 11 per mettere in comunicazione il posto esterno con l'utente.

Nota:
Se non viene premuto il pulsante mute, la comunicazione audio tra la postazione di portineria ed il posto esterno, rimane attiva fino a quando la chiamata non viene trasferita all'utente desiderato.

17

Visualizzare immagini da posti esterni

Dalla schermata principale selezionare l'icona 12, immediatamente sarà possibile visualizzare le immagini riprese dalle telecamere dei posti esterni (se più di uno).



18

13. Accesso al comando ausiliario e luce scale
14. Visualizza immagini da posto esterno successivo (se presente)
15. Apriporta del posto esterno visualizzato*
16. Accesso alle regolazioni video (luminosità, contrasto, colore)
17. Torna alla schermata precedente
18. Apri/Chiudi audio verso posto esterno visualizzato

**La chiave di colore verde indica che la porta è aperta. (funzione disponibile se il posto esterno è predisposto per inviare tale informazione).*

FUNZIONI VIDEOCITOFONICHE DI PORTINERIA

19

Chiamate al Portiere

Gli utenti possono chiedere di essere contattati dal Portiere inviando una chiamata.
La presenza di chiamate è evidenziata dal lampeggio dell'icona 1; premere l'icona per accedere all'elenco chiamate.

IT

20

Le chiamate sono raccolte in pulsanti che riportano il nome dell'utente, ora e data della chiamata; premendo il pulsante desiderato, l'utente verrà richiamato immediatamente.

Per cancellare una chiamata dall'elenco, premere il pulsante 2 e selezionare la chiamata da eliminare.

21

Messaggi di allarme o panico

Gli utenti possono inviare, mediante appositi pulsanti o contatti, messaggi di allarme o panico al portiere.
La presenza di messaggi è evidenziata dal lampeggio dell'icona 3; premere l'icona per accedere all'elenco dei messaggi

22

La schermata, contiene l'elenco delle chiamate in ordine cronologico; il pulsante "**C**" cancella tutte le voci in elenco.

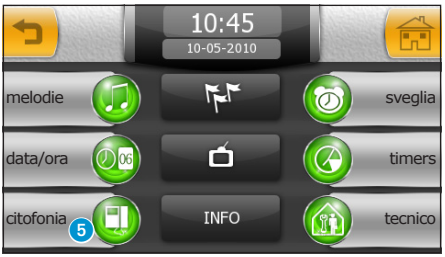
Nota:
Tutte le segnalazioni al portiere sono accompagnate da un tono di allarme.

FUNZIONI VIDEOCITOFONICHE DI PORTINERIA

23

La segreteria videocitofonica

Mitho SB consente di registrare un messaggio che può venire riprodotto dal posto esterno in caso di assenza del portiere.
Il chiamante, in risposta, potrà lasciare un videomessaggio (riportante data e ora della chiamata) in una videosegreteria.



24

Registrare un messaggio di segreteria

Dalla schermata principale selezionare l'icona 4 e successivamente l'icona 5.

La schermata che appare, contiene i comandi necessari per registrare e riascoltare il messaggio da lasciare in segreteria.

Una volta registrato il messaggio sarà possibile, mediante i pulsanti "**OFF**" e "**ON**", decidere se esso debba essere riprodotto in caso di chiamata senza risposta.

25

ON Riproduzione messaggio di segreteria ON

OFF Riproduzione messaggio di segreteria OFF

Nota:
Il messaggio di segreteria può avere una durata massima di 10 secondi, al termine della riproduzione del messaggio il posto esterno emetterà un segnale acustico.

26

Per attivare la segreteria videocitofonica (con o senza riproduzione del messaggio) premere l'icona 6 sulla schermata principale.

Segreteria Attiva

Segreteria NON Attiva

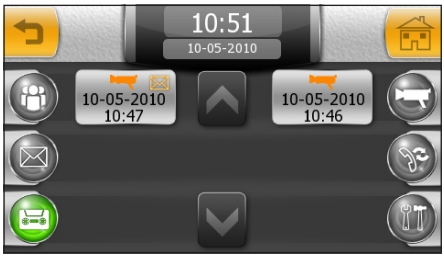
FUNZIONI VIDEOCITOFONICHE DI PORTINERIA

27

Consultare la segreteria videocitofonica

La presenza di messaggi videocitofonici non letti in segreteria è rivelata dall'icona 7 lampeggiante sulla schermata principale.

IT



28

Selezionare l'icona 7 per accedere all'elenco dei messaggi registrati in ordine cronologico, partendo dal più recente.
I messaggi non letti sono contrassegnati dall'icona ✉.

Per visualizzare un messaggio videocitofonico premere sul pulsante corrispondente.

29

Il pulsante 8 cancella il messaggio che si sta visualizzando.

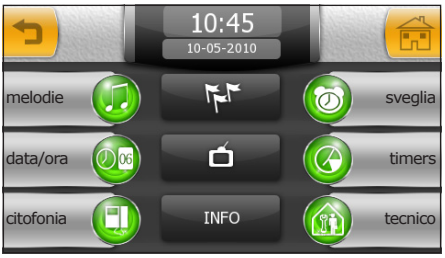
Nota:
La segreteria può contenere un massimo di 10 messaggi, l'undicesimo messaggio sovrescriverà il primo in ordine cronologico.

SETUP DISPOSITIVO

1

Principali funzioni del menù setup

Dalla schermata principale, premere sull'icona "**setup**" 1.



2

Il menù "**setup**" raccoglie tutte le impostazioni di base del terminale Mitho SB.

3

Scegliere una melodia per le chiamate

Premendo sul pulsante "**melodie**" si accede alla schermata che presenta un elenco delle tipologie di chiamata 2 alle quali è possibile associare una delle suonerie disponibili.

Selezionare un tipo di chiamata.

4

Dall'elenco delle suonerie disponibili selezionare quella che si desidera associare alla chiamata.

Le frecce sulla parte superiore dello schermo permettono di regolare il volume ed il pulsante centrale "**PLAY**" consente di ascoltare una anteprima della suoneria scelta.

SETUP DISPOSITIVO

5

Premendo il pulsante "TONI" 3 è possibile attivare/disattivare il suono associato alla pressione dei pulsanti e regolarne il volume con le frecce poste sulla parte superiore della finestra.

6

Regolare numero e pausa degli squilli

Numero di squilli e pausa tra gli stessi possono venire modificati sulle suonerie che presentano l'icona .

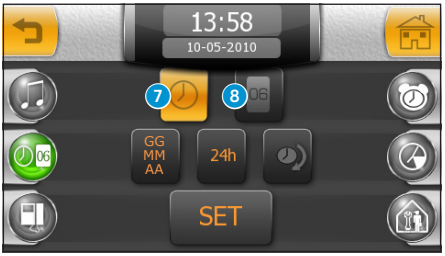
Premere il pulsante 4 e selezionare la suoneria da regolare.

7

Selezionare il pulsante 5 per modificare (mediante le frecce laterali) il numero di squilli massimi per il tipo di chiamata selezionato.

Selezionare il pulsante 6 per modificare (mediante le frecce laterali) la pausa che deve intercorrere tra gli squilli per il tipo di chiamata selezionato.

SETUP DISPOSITIVO



8

Regolare Data e Ora del Terminale

Premere sul pulsante "**data/ora**".
Per impostare l'ora esatta selezionare il pulsante 7 e premere il pulsante "**SET**".

Sulla tastiera che appare, digitare l'ora esatta e premere "**OK**".

9

Per impostare giorno, mese, anno corrente selezionare il pulsante 8 e premere il pulsante "**SET**".

Sulla tastiera che appare, digitare giorno, mese, anno correnti e premere "**OK**".

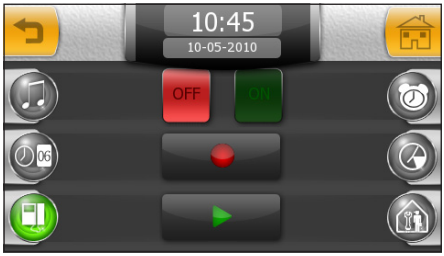
10

Il pulsante 9 (premuto ripetutamente) consente di scegliere il formato di visualizzazione della data.
Il pulsante 10 consente di scegliere il formato di visualizzazione dell'ora.

11

Il pulsante 11 (attivo) abilita l'ora legale.

SETUP DISPOSITIVO



12

Setup Citofonia

Premere sul pulsante "**citofonia**".

La schermata che appare, contenente i comandi necessari per registrare e riascoltare il messaggio da lasciare in segreteria.

Vedi capitolo "**La segreteria Videocitofonica**"

IT

13

Funzione Sveglia

Selezionare l'icona "**sveglia**".

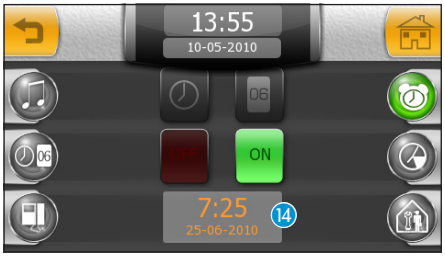
Per impostare l'ora di sveglia selezionare il pulsante 12 e premere il pulsante "**SET**".
Sulla tastiera che appare, digitare l'ora di sveglia desiderata e premere "**OK**".

Nota:
Programmando solo l'ora di sveglia la suoneria verrà riprodotta tutti i giorni.

14

Per impostare il giorno di sveglia selezionare il pulsante 13 e premere il pulsante "**SET**".
Sulla tastiera che appare, digitare il giorno, mese e anno di sveglia desiderata e premere "**OK**".

Il giorno e l'ora impostati vengono visualizzati nel riquadro 14.



15

ON **Sveglia attivata**

OFF **Sveglia disattivata**

Con una sveglia attiva, accanto all'ora corrente verrà visualizzata l'icona (vedi figura 1).

Nota:
*Per fare in modo che una sveglia impostata per un determinato giorno diventi ripetitiva è sufficiente cancellare il giorno programmato mediante il pulsante "***C***" (fig. 14).*

SETUP DISPOSITIVO

16

Timer

Il menù "**timer**" consente di programmare 4 fasce orarie giornaliere, nel corso delle quali il centralino di portineria viene attivato automaticamente per intercettare le chiamate.

Premere su uno dei 4 pulsanti che rappresentano le fasce orarie per iniziare la programmazione.

17

Con il pulsante ▶ (inizio) attivo digitare l'ora di inizio della prima fascia oraria; premere il pulsante "**OK**" per confermare i dati inseriti; selezionare il pulsante ■ (fine) e digitare l'ora di fine della prima fascia oraria e premere il pulsante "**OK**" per confermare i dati inseriti.

Premere ⮌ per tornare alla finestra di riepilogo.

18

Selezionare la fascia oraria successiva da programmare e procedere in modo analogo.

19

Una volta terminata la programmazione delle fasce orarie, selezionare sulla barra superiore i giorni in cui devono essere applicate.

Il "LED" giallo indica che la fascia oraria di attività è in corso di applicazione.

SETUP DISPOSITIVO

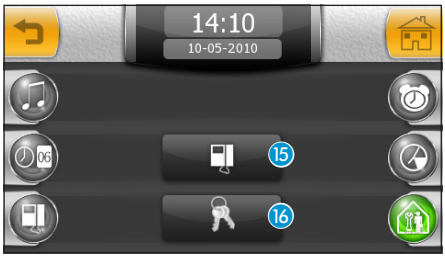
20

Intercettazione chiamate NON attiva

Intercettazione chiamate Attiva

Nota:
L'intercettazione delle chiamate può essere forzata mediante l'apposito pulsante sulla finestra principale.

IT



21

Setup Tecnico

Selezionare l'icona "**tecnico**".

Le funzioni di setup tecnico sono riservate a personale qualificato per questo motivo l'accesso può essere protetto da password.

Per assegnare una password di accesso al menù "**tecnico**", selezionare il pulsante 15.
Digitare una password e premere il pulsante .
La password memorizzata verrà richiesta ogni volta che si tenterà di accedere al menù "**tecnico**".
Se non viene digitato alcun carattere alfanumerico in fase di registrazione della password, essa viene disabilitata e non verrà richiesto l'inserimento di alcuna password al successivo ingresso nel menù "**tecnico**".

22

Premere il pulsante 16 per accedere alle funzioni di programmazione del menù tecnico.

23

Attivando la funzione "**building**", verrà attivato sul menù principale il pulsante che permette la chiamata ad un portiere secondario.

Attivando la funzione "**MM**" verranno sincronizzate, le funzioni orologio, data, segreteria e privacy tra i terminali connessi mediante bus MM.

Il pulsante 17 permette di salvare la configurazione del terminale nella scheda di memoria removibile.

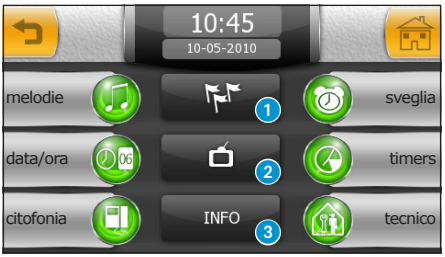
SETUP DISPOSITIVO

L'operazione è di notevole importanza nei casi in cui si debba aggiornare il firmware del terminale o nel caso in cui si voglia trasferire una configurazione da un terminale ad un altro con stesso codice chiamata.

Il pulsante "**invio sn**" è necessario all'identificazione del dispositivo qualora si stia programmando l'impianto da PC.

Il pulsante 18 permette di selezionare lo standard del segnale video dell' impianto tra PAL e NTSC. Premere il pulsante **"PAL -> NTSC"** per passare da PAL a NTSC, premere il pulsante **"NTSC -> PAL"** per passare da NTSC a PAL.

IT



24

Scelta lingua terminale

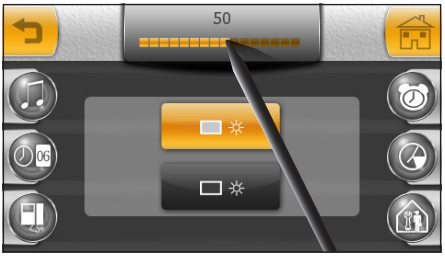
Premere sul pulsante 1 per scegliere la lingua desiderata per l'interfaccia utente.

25

Regolazione luminosità display

Premere sul pulsante 2 :

Selezionare il pulsante 4 ed agire sul cursore che appare sulla parte alta dello schermo per regolare la luminosità del display.



26

Selezionare il pulsante 5 per regolare la luminosità del display quando il terminale si trova in modalità stand-by (luminosità attenuata).

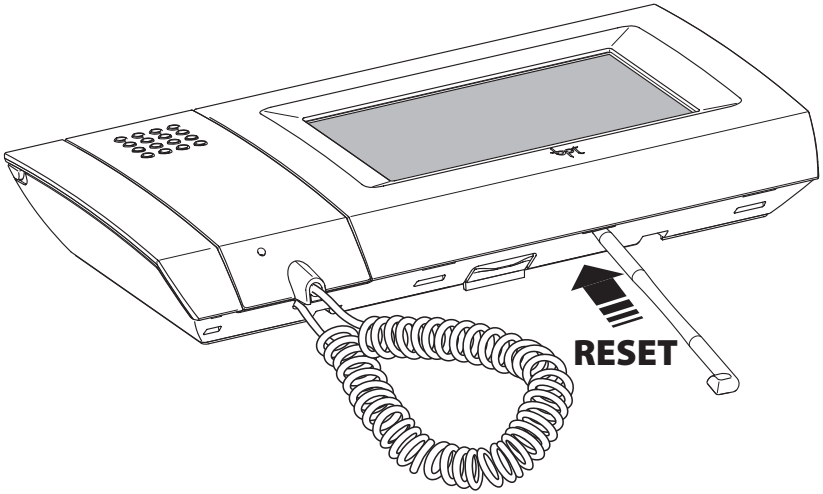
SETUP DISPOSITIVO

27

Info Terminale

Il pulsante "INFO" 3 (fig. 24) permette di visualizzare una serie di informazioni tecniche sul terminale che possono tornare utili al Vostro installatore per aggiornamenti del software o interventi tecnici.

IT



Reset dispositivo

Ogni volta che anomalie di funzionamento, interventi e altre ragioni tecniche richiedono il reset dell'apparecchio, premere leggermente il pulsante collocato all'interno dell'apertura al di sotto della scocca del dispositivo (vedi figura), utilizzando il pennino in dotazione; rilasciare il pulsante appena lo schermo si oscura e attendere che riappaia il menù principale prima di riprendere l'uso normale dell'apparecchio.

Nota:
Questa operazione NON comporta la cancellazione di eventuali programmi che saranno ripristinati, assieme agli altri dati, al riavvio dell'apparecchio.

IT

CONTENTS

WARNINGS ... Pag. 30

INSTALLATION AND COMMISSIONING

ASSEMBLY ... Pag. 32
Insertion/removal of the MICRO SD card ... 33
Function of the jumper SW4 (Closure resistance)) ... 33
Technical specifications ... 33
Wiring of the RJ 45 sockets ... 34
Commissioning of video terminals ... 34

USER'S MANUAL

GENERAL INFORMATION ... Pag. 36
Technical Features ... 36
Main functions associated with the icons on the opening screen ... 37
Main menu ... 37
Maintenance and Use of the Terminal ... 37

PORTER VIDEO ENTRY CONTROL FUNCTIONS ... Pag. 38
Standard functions ... 38
Consult the user list ... 38
Add the user to the preferred list ... 39
Forwarding a call ... 40
Sending a message to a user ... 40
Answering a call ... 41
Forwarding a call to an extension ... 42
Display images from entry panels ... 42
Calls to the porter ... 43
Alarm or panic messages ... 43
Videomail ... 44
Record an voice mail message ... 44
Checking the videomail ... 45

DEVICE SETUP ... Pag. 46
Main functions in the setup menu ... 46
Select a call melody ... 46
Adjust number and pause of rings ... 47
Adjusting the terminal date and time ... 48
Door entry setup ... 49
Alarm clock function ... 49
Timers ... 50
Service setup ... 51
Terminal language selection ... 52
Display luminosity adjustment ... 52
Device reset ... 53
Terminal info ... 53

SCHEMI DI INSTALLAZIONE - INSTALLATION DIAGRAMS ... Pag. 56

GB

WARNINGS

The information in this manual is covered by the rights of Bpt S.p.a. or its suppliers and may not be reproduced in any way, nor transmitted to others.
The information in this manual is subject to change without advance notice.
Bpt S.p.A. shall not be held liable for any errors which this document may contain.
No part of this manual may be reproduced in any mechanical or electronic form or means, for any use, without the written permission of Bpt S.p.a.

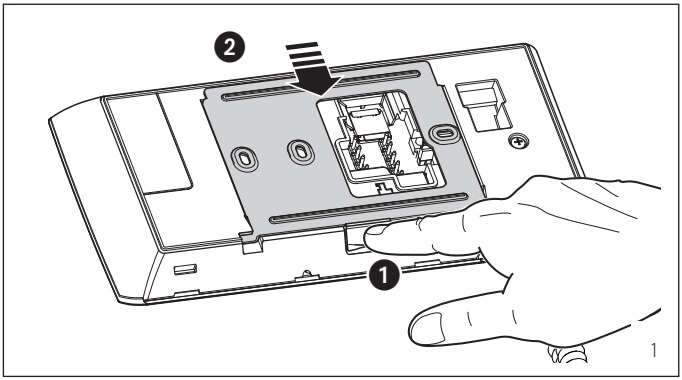
⚠ ATTENTION

GB

- After removing the packaging, check the condition of the unit.
- The packaging items (plastic bags, expanded polystyrene, etc.) must not be handled by children as they may be dangerous.
- Carefully read the instructions before starting installation. Perform work as specified by the manufacturer.
- Before connecting the equipment, make sure that the rating plate data corresponds to that of the distribution network.
- An omnipolar switch, with contacts separated by at least 3mm, must be installed upstream on the equipment, on the electric system of the building.
- The manufacturer declines all liability for any damage as a result of improper, incorrect or unreasonable use.
- Before performing any cleaning or maintenance operation, disconnect the equipment from the power supply network by opening the system switch.
- In case of failure and/or malfunction of the device, detach it from the power supply and do not tamper with it.
- Use original spare parts.
- Installation, programming, commissioning and maintenance of the product must only be performed by qualified technicians who have been properly trained in compliance with current standards including compliance with accident prevention.
- Operate in sufficiently lighted areas that are conducive to health and use tools, utensils and equipment that are in good working order.
- Upon completion of installation, always check for correct operation of the unit and the system as a whole.
- Do not install the device outdoors or in areas where it is exposed to seepage or splashes of water.
- Handle the device with care. It contains electronic parts that are fragile and sensitive to humidity.
- The electronic cards can be seriously damaged by discharges of static electricity. If they are to be handled, wear suitable clothing and anti-static footwear, or at least, ensure static electricity has been discharged by touching with the fingertip a metallic surface connected to the earth system (e.g. the chassis of a household appliance).
- Weld the joints between wires to prevent false alarms caused by oxidation of the wires.
- The electrical system must comply with current standards in the country of installation.
- Failure to comply with the above instructions may compromise the unit's safety.
- The installer must make sure that the information for the user, where applicable, is present on the devices.
- Dispose of the unit in accordance with current standards.

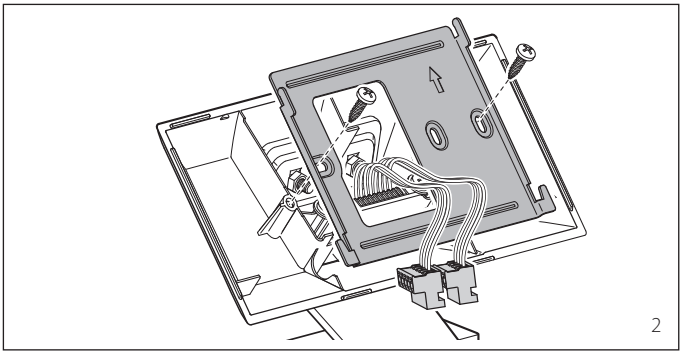
installation and commissioning GB

ASSEMBLY



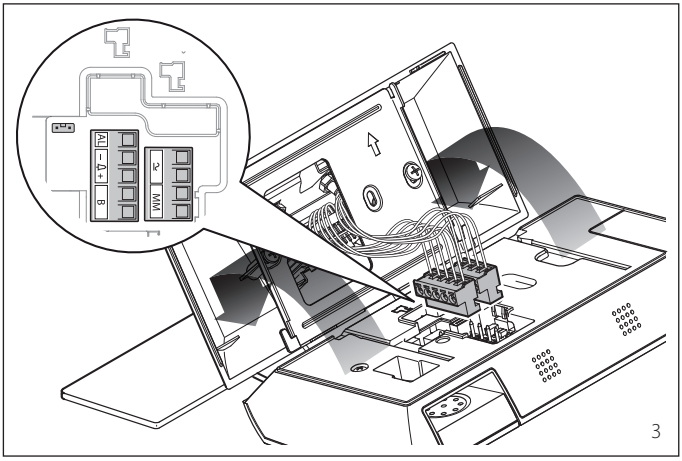
1

Remove the unit from the metallic support by sliding it after pressing the plastic button.



2

User the provided screws to fasten the metal support to the stand base (fig. 2).

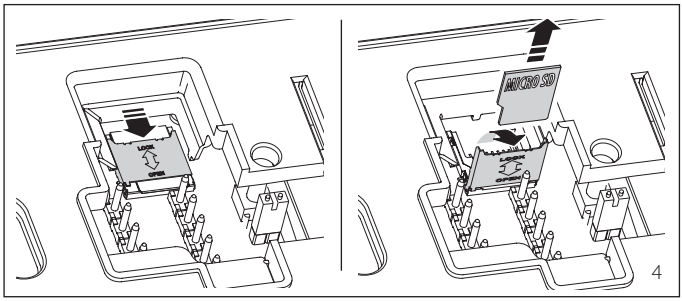


3

Insert the prewired terminals in the specific housings (fig. 3) and reconnect the terminal to the tabletop support.

ASSEMBLY

Insertion/removal of the MICRO SD card

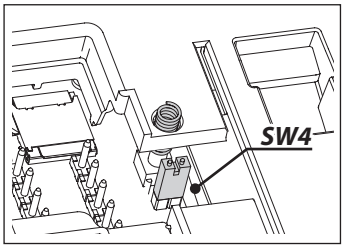


⚠ ATTENTION

Before inserting or removing the MICRO SD, cut off the power supply to the video terminal by removing the terminal boards M1 and M2..

GB

Function of the jumper SW4 (Closure resistance))



The appliance is equipped with an SW4 jumper, for end of line closure impedance of the video entry control system.
Remove the jumper if the line continues towards other video entry control receivers.

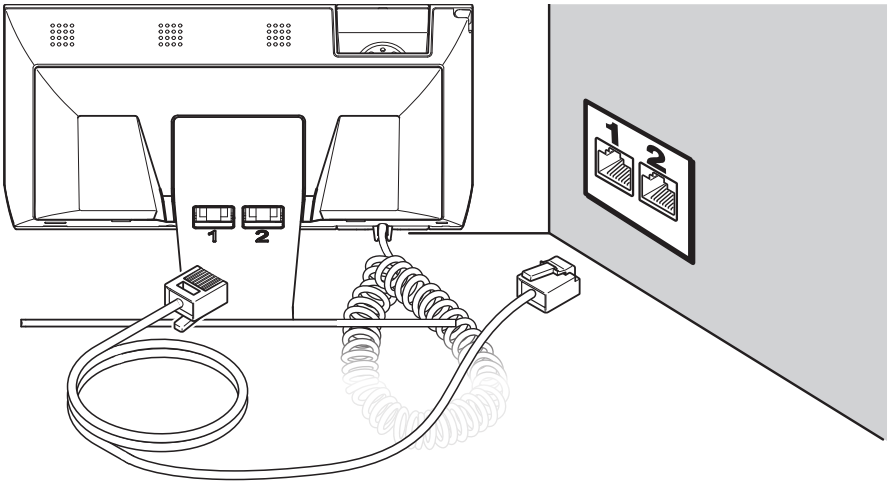
Technical specifications

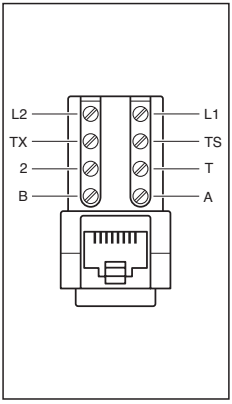
- 16:9 wide screen 4.3" 480x272 pixel touch screen display
- Operating temperature: from 5 °C to +40 °C.
- Power supply:
  14÷24 Vdc local (12÷16 Vac local).
- Absorption:
  0.75 A (1.5 A peak) 12 Vac – 0.5 A (1.1 A peak) 16 Vac,
  0.31 A (0.81 A peak) 18 Vdc – 0.23 A (0.58 A peak) 24 Vdc
- Dimensions: 203x108x31 mm.

GB

ASSEMBLY

Wiring of the RJ 45 sockets





Socket RJ 45 1	
Terminal Pin	What to connect to the terminals of the socket
B	Line B
2	
TX	Local power supply
L2	Doorbell
L1	
TS	Local power supply
T	BUS MultiMaster
A	

Socket RJ 45 2	
Terminal Pin	What to connect to the terminals of the socket
B	Free
2	
TX	Local power supply
L2	Common alarm input
L1	
TS	Local power supply
T	Free
A	Free

⚠ ATTENTION

The power supply must be connected to only one RJ45 socket. However, based on installation needs, connect the TX and TS terminals of socket 1 or socket 2. Do not connect them at the same time to both the sockets.

Commissioning of video terminals

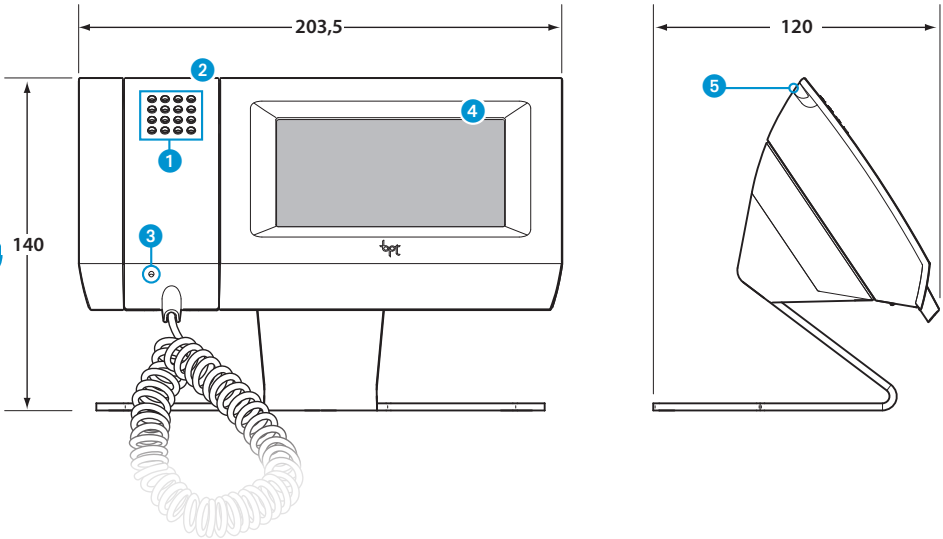
For the commissioning of video terminals check the chapter "**Service setup**".

User's manual GB

GENERAL INFORMATION

Technical Features

GB



1 – Loudspeaker (hands free)

2 – Receiver

3 – Microphone

4 – 4.3" touch screen 16:9 display

5 – Touchscreen pen housing

6 – RJ45 sockets

Note:

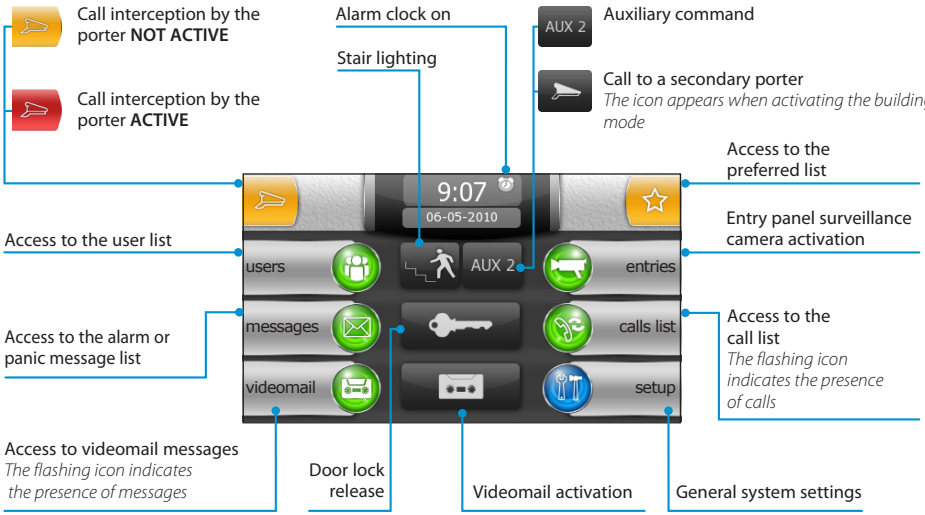
*After 5 minutes of **inactivity** on any screen, the terminal will automatically return to the opening screen and the screen luminosity will be reduced (according to the setup settings).*

GENERAL INFORMATION

Main functions associated with the icons on the opening screen

The opening screen provides fast, intuitive access to the functions managed by the Mitho *SB* terminal. It also provides immediate feedback on events involving the system.

Main menu



GB

Maintenance and Use of the Terminal

⚠

- Only use the pen provided with the terminal; do not use utensils, pens or other sharp instruments that could damage the display and prejudice its operation.
- Do not expose the LCD screen to direct sun light.
- Only use soft, dry or slightly damp cloths to clean the terminal; **do not use any chemical products**.
- To lock the touchscreen for cleaning, press and hold the provided pen in the "time and date" area until the screen goes dark and the orange lock symbol appears. Use the same procedure to unlock the screen.

PORTER VIDEO ENTRY CONTROL FUNCTIONS

1

Standard functions

Consult the user list

Press the button 1 to access the users list.

GB

2

To find the desired user, scroll the list using the buttons ▲▼ or press the button 2 to display the screen with a complete list of users divided into alphabetical groups (very useful in systems with a large number of users).

3

Select the group that contains the desired user.

Note:

Press the button 3 to return to the screen shown in figure 2.

PORTER VIDEO ENTRY CONTROL FUNCTIONS

4

Add the user to the preferred list

Press the button 4 to access the preferred users list.

Note:
The first time it is accessed, the list will be empty.

5

Press the button to display the complete user list.

GB

6

Select all users to add to the preferred list.

7

Press the button again to display the preferred users list.

Note:
The preferred users list is very useful for systems with a large number of users to simplify the search for the most requested ones.

PORTER VIDEO ENTRY CONTROL FUNCTIONS

8

Forwarding a call

Select the desired user from the main list or from the preferred list to immediately start the call.

GB

9

---->---- Call in progress

<-------> Communication established

10

Sending a message to a user

A call notification can be sent to a user.

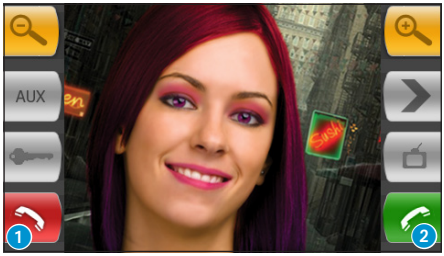
After identifying the desired user in the list, select the icon and then the name of the user.

11

Note:

Not all internal extensions are enabled to receive messages from the porter. The message consists in a led turning on or a brief message with the date and time it was sent depending on the model of the internal extension installed in the user's home.

PORTER VIDEO ENTRY CONTROL FUNCTIONS



12

Answering a call

In the event of a call, the main screen is automatically replaced by a screen which shows the image of the caller filmed from the video entry control panel.

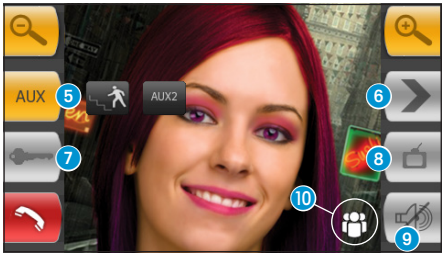
Press button 1 to refuse the call.
To answer the call, lift the receiver or press button 2 to activate hands-free mode.

13

When you answer the call, the following controls will be available.

Buttons 3 and 4 let you enlarge/reduce the displayed image.

Use the pen on the enlarged image to move the view to the desired position.



14

5 Access to auxiliary command and stair lighting
6 Display images from the next entry panel (if present)
7 Entry panel door release displayed*
8 Access to video adjustments (luminosity, contrast, colour)
9 Close audio contact to the caller (mute function)
10 Access to the user list for transferring a call

**The green key indicates that the door is open, if the entry panel is set up to send this information.*

GB

PORTER VIDEO ENTRY CONTROL FUNCTIONS

15

Forwarding a call to an extension

After answering a call, press the button to access the user list; search for the desired user and forward the call.

GB

16

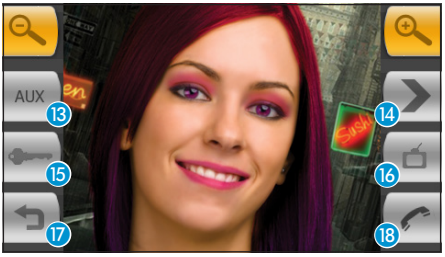
Once communication has been established with the desired user and he has confirmed that he wants to receive the call, press the button 11 to place the entry panel in communication with the user.

Note:
If the mute button is not pressed, the audio communication between the porter station and the entry panel will remain active until the call is transferred to the desired user.

17

Display images from entry panels

Select icon 12, on the main screen. It will now be immediately possible to view images taken by the entry panel surveillance cameras (if more than one).



18

13 Access to auxiliary command and stair lighting
14 Display images from the next entry panel (if present)
15 Entry panel door release displayed*
16 Access to video adjustments (luminosity, contrast, colour)
17 Back to the previous screen
18 Open/close entry panel audio displayed

**The green key indicates that the door is open, if the entry panel is set up to send this information.*

PORTER VIDEO ENTRY CONTROL FUNCTIONS

19

Calls to the porter

The users can request the Porter to contact them by sending a call.
The presence of calls is indicated by a flashing icon 1; press the icon to access the call list.

20

The calls are collected in buttons that display the name of the user, date and time of the call; by pressing the desired button, the user will be recalled immediately.

To delete a call from the list, press the button 2 and select the call to remove.

21

Alarm or panic messages

Users can send alarm or panic messages to the porter using the specific buttons or contacts.
The presence of messages is indicated by a flashing icon 3; press the icon to access the message list.

22

The screen displays the call list in a chronological order; the "C" button deletes all items on the list.

Note:
All signals sent to the porter are accompanied by an alarm tone.

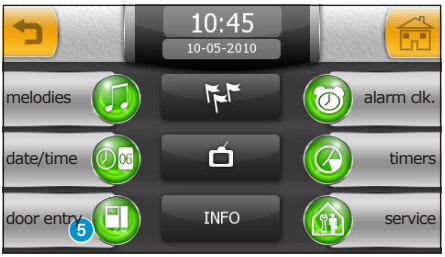
FUNZIONI VIDEOCITOFONICHE DI PORTINERIA

23

Videomail

MithoSB allows you to record a message, that can be played from the entry panel if you are out.
The caller can respond by leaving a video message (indicating the call date and time) on a video answer phone that you can check when you return.

GB



24

Record an voice mail message

From the main screen select the icon 4 and then the icon 5.

The screen shown in figure 18 contains the commands needed to record and listen to your voice mail message.

Once you have recorded your message, you will be able to use the "**OFF**" and "**ON**" buttons to decide whether or not it should be played in the event of an unanswered call.

25

ON Play voice mail message ON

OFF Play voice mail message OFF

Note:
The voice mail message may last up to 10 seconds. After the message has played, the entry panel will emit an acoustic signal.

26

To activate the videomail control answer phone (with or without the message), press icon 6 on the main screen.

Voice mail active

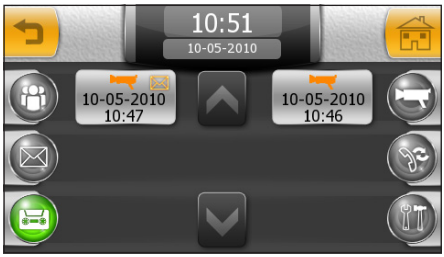
Voice mail not active

FUNZIONI VIDEOCITOFONICHE DI PORTINERIA

27

Checking the videomail

The presence of unread video entry control messages is indicated by the flashing icon 7 on the main screen.



28

Select the icon 7 to access the list of recorded messages in chronological order, starting from the most recent one.
Unread messages are indicated by the icon ✉.

To view a video entry phone message, press the desired entry in the call list.

29

Button 8 cancels the message you are viewing.

Note:
The voice mail can hold a maximum of 10 messages. The eleventh message will overwrite the first in chronological order.

GB

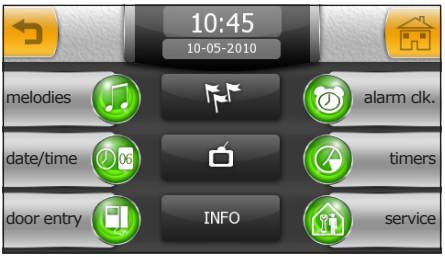
DEVICE SETUP

1

Main functions in the setup menu

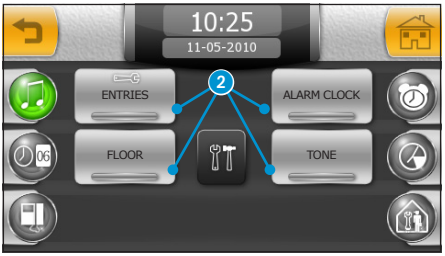
Press the "**setup**" 1 icon on the main screen.

GB



2

The "**setup**" menu encompasses all the basic settings for the Mitho SB terminal.



3

Select a call melody

Press the "**melodies**" button to access the screen in figure 3, which provides a list of the call types 2 with which one of the available ringtones can be associated.

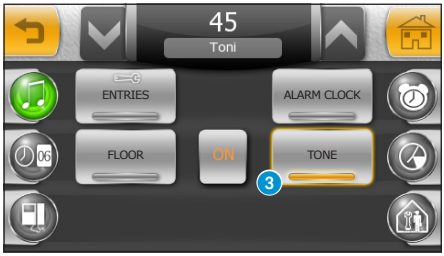
Select a type of call.

4

Select the ringtone you wish to associate with the call from the list of available ringtones.

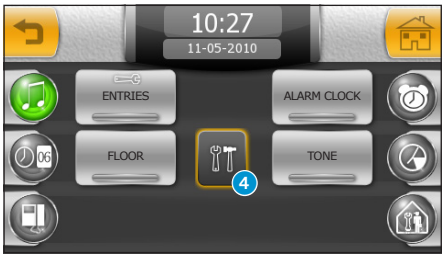
The arrows at the top of the screen allow you to regulate the volume and the central "**PLAY**" play button makes it possible to listen to a sample of the selected ringtone.

DEVICE SETUP



5

Pressing the "TONE" 3 button allows you to activate or deactivate the sound associated with pressing the buttons and to regulate their volume with the arrows at the top of the window.

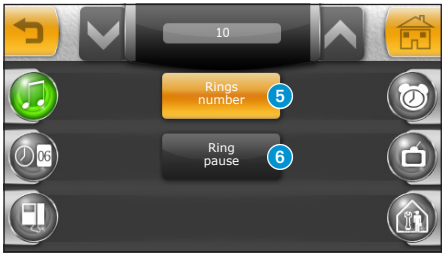


6

Adjust number and pause of rings

The number of rings and the pause between them can be modified on ringtones with the icon .

Press button 4 and select the ringtone to adjust.

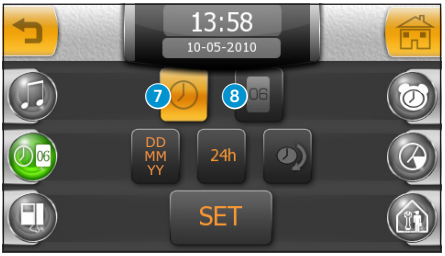


7

Select the button 5 to modify (using the lateral arrows) the maximum number of rings for the type of call selected.

Select button 6 to modify (using the lateral arrows) the pause between rings for the type of call selected.

DEVICE SETUP



8

Adjusting the terminal date and time

Press the "**date/time**" button.
To set the current time, select button 7 and press the "**SET**" button.

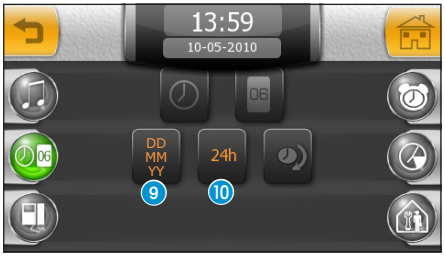
On the keypad that appears, type in the current time and press "**OK**".

GB

9

To set the current day, month, and year, select button 8 and press the "**SET**" button.

On the keypad that appears, type in the current day, month, and year and press "**OK**".



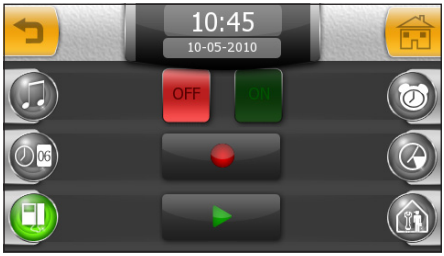
10

Button 9 (pressed repeatedly) lets you choose the format for displaying the date.
Button 10 lets you choose the format for displaying the time.

11

Button 11 (active) enables summer time.

DEVICE SETUP



12

Door entry setup

Press the " **door entry**" button.

The screen shown contains the commands needed to record and listen to your answer phone message.

See the chapter "**Video mail**"

13

Alarm clock function

Select the "**alarm clk.**" icon.

To set the alarm clock time, select button 12 and press the "**SET**" button.

On the keypad that appears, type the desired alarm time and press "**OK**".

Note:
If you programme only the alarm time, the alarm will sound every day.

To set the alarm clock day, select button 13 and press the "**SET**" button.

On the keypad that appears, type the day, month, and year for the desired alarm time and press "**OK**".

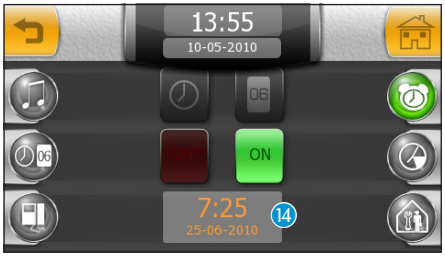
The set day and time are shown in the 14.

14

ON Alarm clock on

OFF Alarm clock off

When the alarm clock is on, the icon will be displayed next to the current time.



15

Note:
*If you want an alarm set for a certain day to be repetitive, delete the programmed day with button "***C***.*

GB

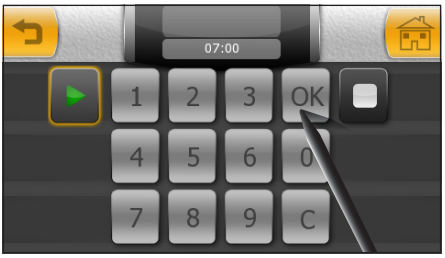
DEVICE SETUP

16

Timers

The "**timers**" menu is used to programme 4 daily time periods during which the porter switch board is automatically activated to intercept the calls.

Press one of the 4 buttons that represent the time periods to start programming.



17

With the button ▶ (start) active, enter the start time for the first time period; press "OK" to confirm the entry; select ■ (end) and enter the end time for the first time period and press "OK" to confirm the entry.

Press ⮌ to return to the summary window.

18

Select the next time period to programme and proceed in the same manner.

19

Once the time periods have been programmed, select the days to which they must be applied from the upper bar.

The yellow "LED" indicates that the activity time period is being applied.

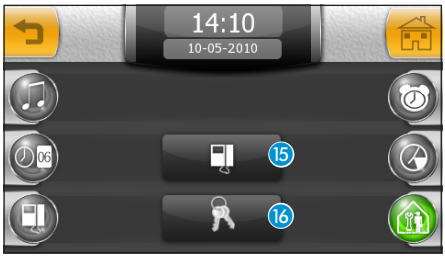
DEVICE SETUP

20

Call interception NOT active

Call interception Active

Note:
Call interception can be forced using the specific button on the main window.



21

Service setup

Press the "**service**" button.

The functions of service setup are reserved for qualified personnel. For this reason, access to this area can be protected by a password.

To assign an access password to the service menu, select button 16.
Type in a password and press the button .
The memorized password will be requested each time that the "**service**" menu is accessed.
If no alphanumeric characters are entered during the registration phase of the password registration, it will be disabled and any password will not be requested during the next entrance to the "**service**" menu.

22

Press button 15 to access programming functions of the service menu.

23

By pressing the button for the "**building**" function, the "secondary porter" button located on the main menu will be activated too.

Activate the function "**MM**" to synchronize the functions of clock, date, videomail, between terminals connected with MM bus

Button 17 lets you save the configuration of the terminal in the removable memory card.

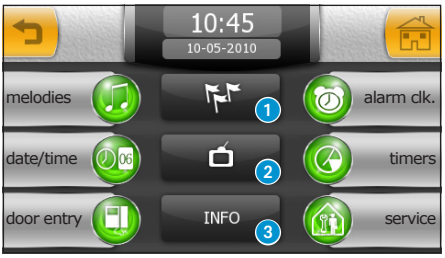
DEVICE SETUP

This operation is of considerable importance it you need to update the firmware of the terminal or if you want to transfer a configuration from one terminal to another with the same call code.

The "**send sn**" button is needed to identify the device if it is being programmed from a PC using PCS/300 software.

Button 18 allows selection of the standard of the video signal of the system, either PAL or NTSC.
Press the button **"PAL -> NTSC"** to change from PAL to NTSC. Press the button **"NTSC -> PAL"** to change from NTSC to PAL.

GB



24

Terminal language selection

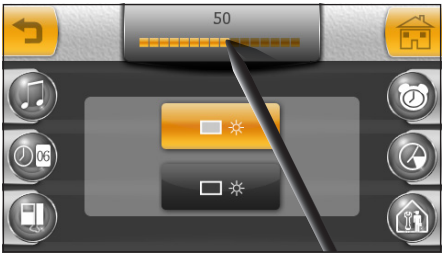
Press button 1 and select the desired language for the user interface.

25

Display luminosity adjustment

Press the button 2 :

Select button 4 and move the cursor that appears at the top of the screen to adjust the luminosity of the display.



26

Select bottton 5 to adjust the luminosity of the display when the terminal is in standby mode (reduced luminosity).

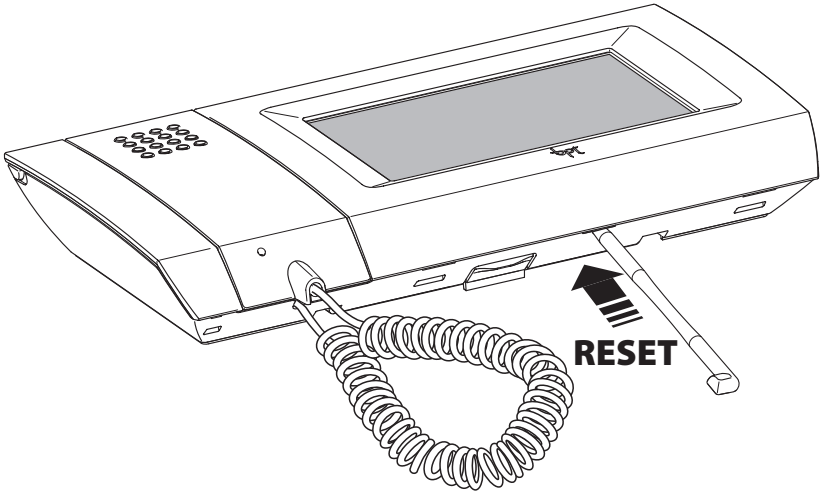
DEVICE SETUP

27

Terminal info

The "INFO" button 3 (fig. 24) allows you to view a series of technical information on the terminal, which could be useful for your installer in terms of software updates or technical operations.

GB



Device reset

Any time that operating anomalies, servicing or other technical reasons require the unit to be reset, press lightly on the button located inside the opening under the body of the device (see figure), using the pen provided. Release the button as soon as the screen goes dark and wait for the main menu to reappear before resuming normal use of the unit.

Note:
This operation does NOT delete any programmes, which will be restored, along with other data, when the unit is restarted.

Schemi di installazione IT

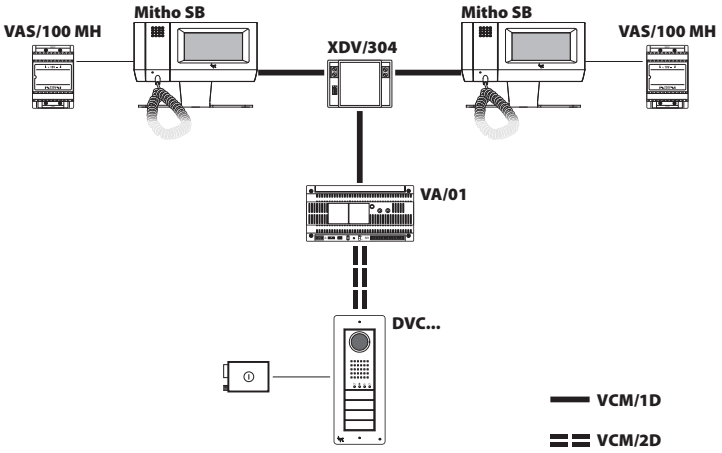
Installation diagrams GB

SCHEMI DI INSTALLAZIONE - INSTALLATION DIAGRAMS

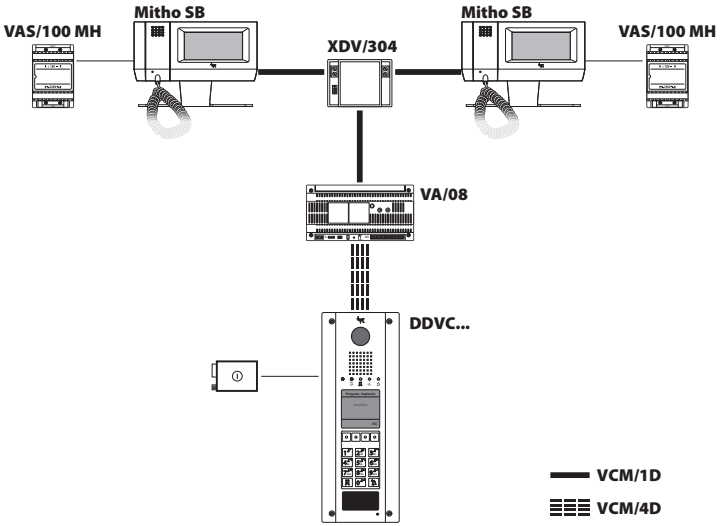
IT

GB

X1 Singolo blocco - X1 Single block

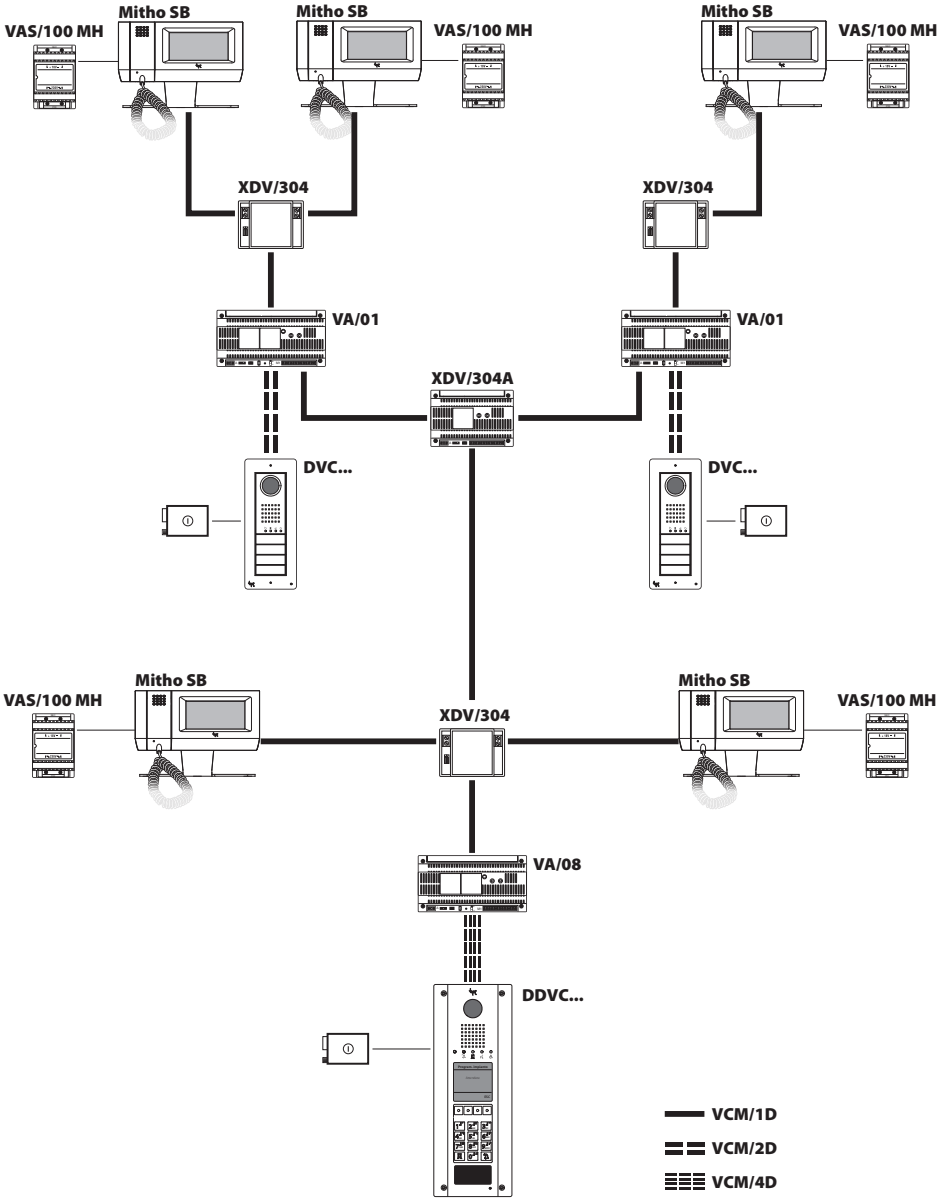


XIP Singolo blocco - XIP Single block



SCHEMI DI INSTALLAZIONE - INSTALLATION DIAGRAMS

XIP Residenziale - XIP Residential

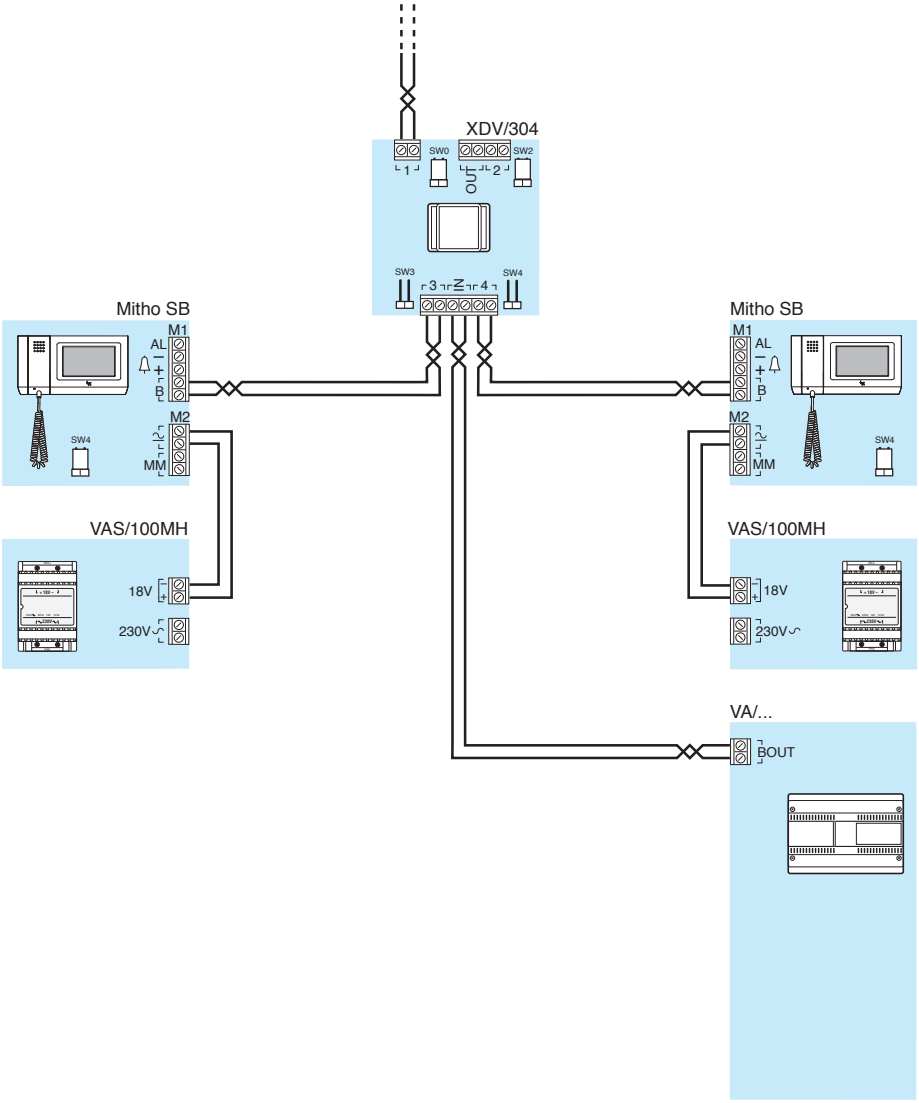


IT

GB

SCHEMI DI INSTALLAZIONE - INSTALLATION DIAGRAMS

Esempio connessioni X1 - X1 connection example



⚠ ATTENZIONE

Una volta terminata la messa in servizio dell'impianto l'installatore deve rilasciare tutta la documentazione necessaria per eventuali interventi tecnici futuri (tabelle di associazione IN/OUT dei dispositivi, file di sistema ed eventuali password).

⚠ ATTENTION

Once the system has been commissioned, the installer must issue all documentation required for possible future technical service (IN/OUT association tables for devices, system files and any passwords).

This device complies with the Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) this device may not cause harmful interference and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Eventuali aggiornamenti del presente documento sono disponibili sul sito www.bpt.it.
Any updates made to this document are available at this site: www.bpt.it.

Il produttore si riserva il diritto di apportare qualsiasi modifica al prodotto al fine di migliorarne le funzionalità.
The manufacturer reserves the right to make any modification to the product in order to improve its functionality.

BPT S.p.A.
Via Cornia, 1
33079 Sesto al Reghena (PN)-Italy
http: www.bpt.it
e-mail: info@bpt.it